

BIB ouille

L'Alsace en famille

#95

NOVEMBRE-DÉCEMBRE 2019

- Éclats d'hiver
- Fêtes et cachalot
- Fromage fondu et festivals
- Et toujours plus d'activités pour fêter Noël en famille !





LAS

TOUS À LA PATINOIRE !



Activités, horaires et tarifs sur www.strasbourg.eu

FIÈVRE D'HIVER

Chaque fin d'année, l'hiver raconte l'histoire du soleil vaincu, ce soleil qui se lève de plus en plus tard, se couche de plus en plus tôt et qui, passée la nuit la plus longue, fait triompher la lumière.

Boule de feu colossale qui regarde avec une louable patience notre planète bleue tourner autour d'elle et d'elle-même en une extravagante ellipse, le soleil constate au solstice d'hiver que notre axe de rotation s'incline et par la même, qu'une partie de la Terre connaît de longues heures d'obscurité avant que chaleur et lumière reprennent leurs droits.

Il faut croire que l'être humain a l'instinct de la fête puisqu'il n'en faut pas plus pour lancer les réjouissances : Saturnales, feux de joie, couronnes de houx et autre Stonehenge viennent célébrer le retour de l'astre solaire, et joie et gratitude s'entremêlent pour une journée où l'esclave et le roi boivent à la même coupe — jusqu'à la lie.

Vous l'aurez compris, l'hiver, c'est la fête ! Et qui dit fête dit festivals, jeux, spectacles, concerts, tandis que l'Alsace honore sa réputation de terre de traditions en fêtant Noël à sa manière : unique.

Traditions qui pourtant s'actualisent — où reviennent à leurs sources — à l'ère de l'urgence écologique : chez Bibouille, les cadeaux se fabriquent, se recyclent, soutiennent l'artisanat local et participent au Noël de tous les enfants.

L'hiver c'est aussi le temps des plaisirs simples, comme par exemple et au hasard, rester sous une couverture, confortablement installé-e sur des coussins charmants, en dégustant du fromage fondu. Les gourmands, frileux et paresseux se reconnaîtront donc dans Bibouille, qui accompagne gracieusement fessiers et gosiers, recette et tuto à l'appui.

Toute l'équipe du magazine vous souhaite un hiver radieux et de bonnes fêtes de fin d'année !

Lucie Olivier

4 L'ACTU

Hiver festif

8 L'AGENDA

Novembre - décembre

10 C'EST DE SAISON

Joyeux Léon !

12 GRAND ANGLE

Éclats d'hiver

16 FOCUS

Augenblick

17 TENDANCE

Le tuto d'Isa :
Housse de coussin...plissime

18 LES IDÉES LIBRES

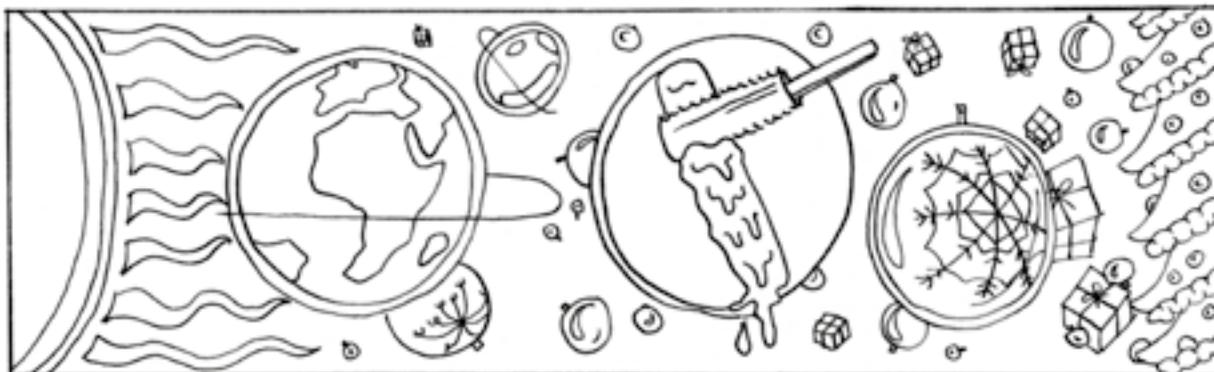
Zoom sur...
Dictée-poème : Le cachalot

20 À TABLE I

Un fil à la pâte

22 LE BILLET
DE VALÉRIE DIETRICH

L'école est finie !



HIVER FESTIF

Qui a dit qu'il fallait passer l'hiver sous la couette ?

Festivals, spectacles, concerts et animations originales se donnent le mot pour faire de cette saison des mois riches en découvertes et poésie.

LE FESTIVAL DU LIVRE DE COLMAR

Tout public - Festival

Organisé par la Bibliothèque municipale, le festival fête ses 30 ans cette année !

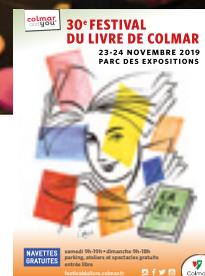
Auteurs, illustrateurs, libraires, éditeurs, bibliothécaires, tous les acteurs du monde du livre seront présents pour fêter avec vous la passion du papier, des histoires et des mots.

Kimiko, David Sala, Marie Desplechin, François Roca ou encore Bénédicte Guettier viendront faire le bonheur des jeunes lecteurs, tandis que plus de 200 stands seront ouverts pour proposer ateliers, expositions et conférences tout public. Rendez-vous à la fête du livre !



➔ INFOS PRATIQUES :

Parc des Expositions de Colmar (68)
T. 03 89 20 68 70
Sam 23 nov de 9h à 19h
et dim 24 nov de 9h à 18h
www.festivaldulivre.colmar.fr



La sélection Bibouille

ZOOM SUR JANIK COAT

Les petits ont trouvé leur illustratrice ! Comptines, livres illustrés de haïkus, l'illustratrice Janik Coat invitent les plus jeunes à prendre le temps d'observer et de ressentir le monde à travers des illustrations graphiques, douces et colorés.

LES DOIGTS QUI RÊVENT

La maison d'édition associative Les Doigts Qui Rêvent est la seule au monde à faire, en grand nombre, des livres tactiles pour tous les enfants et accessibles aux enfants mal et non-voyants. Ces livres sont aussi destinés aux parents non-voyants ayant des enfants voyants, aux enfants et adultes autistes, aux primo arrivants, aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.



© Janik Coat

SCHILICK ON CARNET

Dès 18 mois - Festival

Le salon de l'illustration et du livre jeunesse de Schiltigheim revient fêter sa 8ème édition pour notre plus grand plaisir !

Exposition, rencontres, ateliers, animations et temps de lecture participent de cet événement autour de l'illustration et du plaisir de la lecture.



La grande librairie éphémère montée pour l'occasion croisera les univers des 17 illustratrices et illustrateurs, autrices et auteurs présents, avec ceux de maisons d'édition indépendantes.

➔ INFOS PRATIQUES :

La Briqueterie - Schiltigheim (67)
T. 03 88 83 84 85
Ven 8 nov à 17h, sam 9 et dim 10 nov à 10h
www.schillickoncarnet.fr



FUNNY WORLD

Tout public - Parc d'attractions

Le parc Funny World ouvre ses ateliers créatifs toute l'année, thématiques selon la saison. Durant le mois de novembre, les enfants pourront fabriquer un hibou ou un hérisson en rouleau de papier toilette, créer un pingouin ou un bonhomme de neige, préparer des biscuits de Noël à rapporter chez eux, créer des boules de Noël et même un sapin !

→ INFOS PRATIQUES :

Funny World - Kappel-Grafenhausen - Allemagne
Du mer 16 oct au mer 25 mars 2020
www.funny-world.de

J'AI TROP PEUR

Dès 10 ans - Spectacle



© Christophe Raynaud-De-Lage

Le héros raconte, avec ses mots à lui, une histoire qui rappelle la cour de récré. La compagnie du Kaïros attribue un langage propre à chaque personnage et fait parler trois âges de l'enfance joués par trois comédiennes. Elles font le bruitage et la musique, manipulent le décor, un jeu d'enfant où les grands n'ont rien à redire.

→ INFOS PRATIQUES :

TAPS (67)
T. 03 68 98 52 02
Jeu 12 et ven 13 déc à 10h et 19h
www.taps.strasbourg.eu

COMICOLOR

PAR GABLÉ

CINE-CONCERT JEUNE PUBLIC

VEN. 22.11 - 19H

Tarif unique : 5€ - à partir de 7 ans

Sur réservation obligatoire à contact@espacejango.eu ou au 03 68 61 52 87

Strasbourg - Neuhof
4 Impasse Kiefer - Strasbourg
Train C - arrêt Rodolphe Reuss
espacejango.eu

ESPACE
JANGO

colmar and you

30^e FESTIVAL DU LIVRE DE COLMAR

23-24 NOVEMBRE 2019
PARC DES EXPOSITIONS

LA FÊTE

NAVETTES GRATUITES

samedi 9h-19h • dimanche 9h-18h
parking, ateliers et spectacles gratuits
entrée libre

festivaldulivre.colmar.fr

Colmar



COMICOLOR

Dès 7 ans - Ciné-concert

Le trio magique GaBLé bricole une drôle de musique avec des instruments, des jouets, des voix et une langue inventée parfois.

Sur des images animées d'Ub Iwerks (le père de Mickey avec Walt Disney), le groupe joue la bande-son intense de 7 contes (Tom Pouce, Sindbad le Marin...) pour un ciné-concert intergénérationnel qui envoie valser les étiquettes sur un vent de liberté.

→ INFOS PRATIQUES :

Espace Django - Strasbourg (67)

T. 03 88 61 52 87

Ven 22 nov à 19h

www.espacedjango.eu



DCHÈQUÉMATTE

Dès 7 ans - Théâtre

Ciprian est le fils d'un montreur d'ours, récemment arrivé en France avec sa famille pour fuir les violences de son pays. Cette nouvelle vie dans un bidonville parisien est loin d'être facile. Et puis un jour, par hasard, Ciprian découvre le jeu d'échec.

Dchèquématte est le premier volet du Projet Ursari, un triptyque théâtral autour des thèmes de l'exil et de l'accueil, dirigé par Marie Normand.

→ INFOS PRATIQUES :

La Maison des Arts - Lingolsheim (67)

T. 03 88 78 88 82

Dim 1er déc à 17h

www.lingolsheim.fr/loisirs-et-culture/maison-des-arts



© DR

UN CHEVALIER À LA ROSE

Dès 8 ans - Concert commenté

L'Orchestre Philharmonique de Strasbourg vous invite à suivre les aventures d'un prince perse parti à la recherche de la fleur de l'immortalité (La Péri) puis celles du Chevalier à la rose où une magnifique rose d'argent est offerte en gage de fiançailles.

Laissez-vous entraîner dans les valse tourbillonnantes de Vienne, à la découverte de personnages hauts en couleur.

→ INFOS PRATIQUES :

Palais de la Musique et des Congrès - Strasbourg (67)

T. 03 68 98 68 15

Sam 7 déc à 17h

www.philharmonique.strasbourg.eu



© Grégory Massat



→ **INFOS PRATIQUES :**

Cité de la Musique et de la Danse (67)
T. 03 89 20 29 02
Du mer 18 déc au dim 26 janv 2020
www.operanationaldurhin.eu

MARLÈNE BALEINE

Dès 5 ans - Théâtre musical

Cette création jeune public a pour origine l'album éponyme de Davide Cali et Sonja Bougaeva.

Marlène est grosse et, à la piscine, ses camarades de classe se moquent d'elle en l'appelant Marlène Baleine. Un jour, le maître nageur lui confie quelque chose à l'oreille... À compter de cet instant, la vie de Marlène va changer. Grâce à son imagination, braver les obstacles du quotidien devient un jeu d'enfant.

Chaque instant se fait plus joyeux que le précédent, affranchi désormais du jugement des autres.

LA ZONE DE L'EAU

Tout public - Animation

Le Vaisseau inaugure un nouvel espace et une nouvelle ambiance pour jouer en famille et entre enfants, sur le thème de l'eau.

Les mains dans l'eau, quinze manipulations dont une dizaine totalement inédites

permettront aux enfants d'explorer quelques grandes propriétés physiques de l'eau.

Regarder l'eau s'écouler, gérer son débit, sa pression ou faire avancer des petits bateaux grâce à son énergie : plongez dans une expérience toute aquatique !

→ **INFOS PRATIQUES :**

Le Vaisseau - Strasbourg (67)
T. 03 69 33 26 69
À partir du sam 16 nov
www.levaisseau.com



Schilich on Carnet

8^E SALON DE L'ILLUSTRATION
ET DU LIVRE JEUNESSE

L'illustration

Rencontres et signatures

L'édition jeunesse

Collecte de livres

**Animations et ateliers
de 2 ans à 17 ans**

Dôme à histoires et contes

Tamponne ta médiathèque

Autocollants sérigraphiés

Mash up tes histoires !

Le monde magique du pop up

BD grandeur nature

Les livres au bout des doigts

Je m'articule

Face cachée

En voyage avec Romi

Paysage enchanté

Voyages créatifs

Spectacle dès 4 ans

Au fil des mots

C^o Sémaphore



8-9-10 novembre

LA BRIQUETERIE

Avenue de la 2^e Division Blindée - 67300 Schiltigheim
03 89 83 84 65
Entrée libre

www.schilichoncarnet.fr



NOVEMBRE - DÉCEMBRE

G Événement Gratuit

Retrouvez l'agenda complet et mis à jour en temps réel en vous rendant sur notre site www.bibouille.net

C'est les vacances de la Toussaint !
du 19/10 au 04/11

EXPOSITIONS

HISTOIRES D'AVIONS

TOUT PUBLIC

Embarquement immédiat ! L'exposition temporaire Histoire d'Avions propose un voyage dans l'univers fascinant de l'aéronautique, grâce à des avions-jouets mythiques et insolites. Des machines volantes aux dirigeables en passant par les aventuriers disparus comme Saint-Exupéry, cette exposition est l'occasion d'un voyage en trois étapes pour découvrir l'aviation de commerce et de transport.

Musée du jouet

Colmar (68)

T. 03 89 41 93 10

Jusqu'au 20 sept 2020

LES ARBRES REMARQUABLES

TOUT PUBLIC

Au fil de cette exposition d'une trentaine de photographies, vous pourrez vous émerveiller devant la grandeur d'un vieil Epicéa de plus de 46 mètres sur la commune de Barr, ou bien vous incliner devant l'un des doyens du territoire, un Tilleul à grande feuille qui dépasse les 500 ans et se trouvant à Schoenenbourg. Une belle occasion de se sensibiliser à la préservation de la nature et d'admirer la richesse de notre patrimoine naturel local.

Médiathèque d'Obernai (67)

T. 03 88 95 18 20

Du sam 2 au mer 20 nov

LE NOËL DES ANIMAUX

TOUT PUBLIC

Savez-vous que la nuit de Noël, il arrive que les animaux se mettent à parler ? Tendez l'oreille et écoutez les histoires qu'ils ont à vous raconter... Après un Noël de contes de fées en 2018, le musée Lalique invite ses visiteurs, petits et grands, à retrouver leurs yeux d'enfants et à s'émerveiller

devant des mises en scène dans lesquelles le cristal brille de 1000 feux.

Musée Lalique

Wingen-sur-Moder (67)

T. 03 88 89 08 14

Du jeu 28 nov

au dim 5 janv 2020

ANIMATIONS

CINÉDJANGO : PADDINGTON

DÈS 3 ANS

En novembre, l'automne sera bien installé, et avec lui les jours pluvieux. Pour mettre un peu de bonne humeur dans un ciel gris, on a dégotté le héros qu'il vous faut pour une séance 100 % sourires. Paddington raconte l'histoire d'un jeune ours péruvien fraîchement débarqué à Londres, à la recherche d'un foyer et d'une vie meilleure.

Espace Django

Strasbourg (67)

T. 03 88 61 52 87

Dim 10 nov à 17h

ZIBILLA OU LA VIE ZÉBRÉE

DÈS 4 ANS

Zibilla, jeune zèbre adoptée par des parents chevaux, subit des moqueries dans sa nouvelle école. Elle en vient à détester ses rayures ! C'est en compagnie d'un pauvre cheval déguisé malgré lui en fauve que Zibilla va commencer à reprendre confiance en elle et à accepter sa vraie nature.

Distribution: Gebeka Films

Sortie en salle le 13 nov

GOÛTERS BIO ET ÉQUITABLES PROPOSÉS PAR COLECOSOL

TOUT PUBLIC

Belle occasion pour les enfants de partager un goûter «équitable» et ainsi découvrir les produits issus du commerce équitable, de façon ludique grâce aux «petits jeux sur le commerce équitable»

qui seront proposés, tout en savourant de succulentes tartines.

Marché de Noël Off - Place Grimmeisen

Strasbourg (67)

Mer 27 nov, 4, 11 et 18

déc de 16h30 à 17h15

L'ELSASS'BRUNCH DE NOËL

TOUT PUBLIC

Brunch d'aujourd'hui & délices de jadis ! Un événement aux saveurs alsaciennes dans un univers authentique, puisque vous bruncherez dans la salle historique de la Zunft. Des recettes traditionnelles revisitées, parfois un peu oubliées qui sauront vous charmer... Ce moment gourmand sera ensuite sublimé par une visite du musée.

Maison du pain d'Alsace

Sélestat (67)

T. 03 88 58 45 90

Dim 1^{er} et 15 déc dès 11h

Sur réservation

SPECTACLES

PETER UN DE WOLF

DÈS 3 ANS

Venez découvrir ce conte musical russe de Prokofiev, adapté par Jean Pierre Albrecht qui fera vivre les aventures de Pierre et ses amis l'oiseau, le canard, le chat, le loup, son grand-père et les chasseurs en alsacien, français et allemand !

Espace Saint-Grégoire

Munster (68)

T. 03 89 77 50 32

Mer 13 nov à 10h

LES INSTRUMENTS DU MONDE

TOUT PUBLIC

Le corps humain est le 1^{er} instrument du monde. Dans la foulée de cette découverte, l'homme invente la musique, la danse et le mot. D'historiettes en contes, partez à la découverte des origines de la musique. Un spectacle synonyme

d'ouverture sur d'autres cultures et d'autres coutumes.

Dans le cadre du festival «Nous sommes tous d'ici et d'ailleurs.»

Médiathèque

du Val d'Argent

Sainte-Croix-aux-Mines (68)

T. 03 89 58 35 85

Mer 13 nov à 15h

Sur réservation

ÊTRE FANTASTIQUE

DÈS 3 ANS

Un peintre italien, une conteuse française, une musicienne japonaise. Des pinceaux, des livres, des baguettes de percussionnistes. Et puis, d'un coup d'un seul, tout un univers se met en mouvement, où tout s'invente, apparaît à la manière d'un Être Fantastique et disparaît sur un air de musique, une histoire en suspens, une couleur qui s'étirole.

Salle du cercle

Bischoheim (67)

T. 03 88 18 01 00

Mer 20 nov à 10h

ROUGE GORGE

DÈS 6 MOIS

Cachées dans un jupon, une manche ou une ceinture, des histoires autour de l'hiver ! Avec ses chansons, ses marionnettes et objets musicaux, Léa raconte tout en douceur, l'incroyable histoire de cet oiseau rouge qui apporta le feu sur le monde...

Bibliothèque municipale

de Huningue (68)

T. 03 89 69 26 98

Mer 27 nov à 10h et 16h

PETITE SORCIÈRE

DÈS 6 ANS

Petite Sorcière doit aller vivre chez l'Ogre. Mais comment cohabiter avec un monstre qui rêve de vous dévorer ? Et comment s'en débarrasser sans devenir soi-même un monstre ? La quête émancipatrice d'une petite fille d'aujourd'hui amenée à faire des choix pour se sentir libre et s'ouvrir

confiante au monde.

Théâtre de la Sinne

Mulhouse (68)

T. 03 89 33 78 01

Dim 1^{er} déc à 16h

et mer 4 déc à 15h

Y AURA-T-IL DE LA DINDE À NOËL ?

DÈS 3 ANS

Dans ce monde-là, les oiseaux ne volent pas. Ont-ils oublié ? Dans leurs cages dorées, Petite Caille et Ma Colombe vivent d'amour et d'eau fraîche. Pigeon déglingué ne connaît que la rue et Ginette pond à la chaîne. Notre héros, un petit moineau tombé du nid, voudrait pourtant voler ! Sa curiosité et sa persévérance, contagieuses, risquent bien de remettre en question le menu de notre réveillon...

La Maison des Arts

Lingsolsheim (67)

T. 03 88 78 88 82

Sam 14 déc à 16h

BLABLABLE

DÈS 3 ANS

D'après une collecte d'enregistrements de paroles de toutes sortes, propre au travail de L'Encyclopédie de la parole, Emmanuelle Lafon explore à hauteur d'enfant le spectre des pouvoirs et des usages du mot par l'Homme. Ce solo fait se croiser le quotidien et le féérique dans un mélange de documentaire et de fiction constitué de sons trouvés ici et là.

TJP Grande Scène

Strasbourg (67)

T. 03 88 35 70 10

Mar 10 déc à 14h15,

mer 11 à 15h,

jeu 12 à 14h15 et 19h,

ven 13 à 14h15 et 20h

et dim 15 à 17h

ATELIERS

UPCYCLING SPACESHIP

DÈS 6 ANS

Cet atelier propose de construire le vaisseau spatial de

vos rêves, grâce aux outils de commandes numériques. Découpe et gravure laser sur bois, carton ou papier et/ou impression 3D, le tout associé à des déchets du quotidien.

Shadok - Strasbourg (67)
T. 03 88 98 70 35
Mer 13 nov de 14h à 17h

ATELIERS CÉRAMIQUE ADULTES-ENFANTS DÈS 4 ANS

Venez partager un moment amusant et original pendant les ateliers céramique ! À la découverte de la céramique et du modelage ! Au programme : petite ou grosse moustache, longue barbe, chapeau pointu ou bonnet, lunettes rondes ou carrées.

Imaginez et créez votre Père Noël idéal...

Marché de Noël Off
Place Grimmer
Strasbourg (67)
Mer 27 nov, 4, 11 et 18 déc
de 11h à 12h

CRÉE TON BONHOMME DE NEIGE

TOUT PUBLIC
Qui dit hiver, dit bonhomme de neige ! Funny-World propose un atelier créatif pour confectionner son propre petit bonhomme de neige.

Funny World
Parc d'attractions
Kappel-Grafenhausen,
Allemagne
Mer 4 déc

ATELIER PARENT-ENFANT DÈS 4 ANS

Il n'y a pas d'âge pour se confronter aux images ! Au programme, une visite guidée adaptée aux enfants et un atelier de pratique en lien avec l'exposition. Chaque atelier sera pensé en fonction de l'exposition en cours et adapté pour plaire à la fois aux plus petits et aux plus grands. Pour découvrir, apprendre mais aussi passer un moment complice et ludique en famille.

La Chambre
Strasbourg (67)
T. 03 88 36 65 38
Mer 18 déc de 15h30 à 17h

NATURE

DE LA NATURE DU LIVRE

TOUT PUBLIC
Salon dédié aux livres et à la nature, les visiteurs y rencontrent et peuvent échanger avec des auteurs régionaux, des photographes, des illustrateurs, des écrivains et des poètes. Ces artistes ont pour point commun de défendre la nature et de sensibiliser à la fragilité des milieux naturels ainsi qu'aux questions environnementales.

CINE de Bussière
Strasbourg (67)
T. 03 88 35 89 56
Sam 16 et dim 17 nov

FABRIQUONS DES MANGEOIRES À OISEAUX EN VANNERIE

TOUT PUBLIC
En hiver, les oiseaux de nos jardins ont besoin d'un coup de main ! Lors

de cet atelier vous en apprendrez plus sur leur alimentation et comment les aider à survivre au froid. Vous fabriquerez des mangeoires en saule grâce à des techniques simples de vannerie traditionnelle.

La grange aux paysages
Lorentzen (67)
T. 03 88 00 40 39
Dim 24 nov à 10h et 14h

SORTIE PLEINE LUNE DOLLER

TOUT PUBLIC
Une randonnée au crépuscule dans la forêt des volcans, comme une invitation à découvrir un milieu naturel exceptionnel. Les premières neiges seront peut-être déjà là lors de cette sortie sur le versant le plus sauvage du Ballon d'Alsace. Une aventure dans la forêt au-dessus des lacs de la vallée de la Doller, à vivre à hauteur humaine et au plus proche de la vie sauvage.

Place de l'Église de
Sewen (68)
T. 07 70 32 88 12
Sam 14 déc à 20h

FESTIVALS

AUGENBLICK

TOUT PUBLIC
Le festival du cinéma germanophone revient pour sa 15ème édition. Il propose des films de cinéastes souvent méconnus en France mais garants d'un cinéma de qualité, des plus récentes productions aux films de répertoire en passant par les courts-métrages d'école.

Du mar 5 au ven 22 nov
www.festival-augenblick.fr

FESTIVAL BÉDÉCINÉ

TOUT PUBLIC
Bédéciné, le rendez-vous incontournable des mordus de BD, où se côtoient incollables du 9ème art et public familial attirés par la diversité des activités proposées : expositions, ateliers autour du dessin, bulle jeunesse, animations, contes, spectacles vivants.

Espace 110
Centre culturel d'Illzach (68)
T. 03 89 52 18 81
Sam 16 et dim 17 nov
de 10h à 18h

Parc d'attractions avec 1700 m2 de salle de jeux couverte

40 min. de Strasbourg

Une sortie indispensable
à faire avec vos enfants



Parc Funny-World

Allmendstraße 1

D-77966 Kappel-Grafenhausen

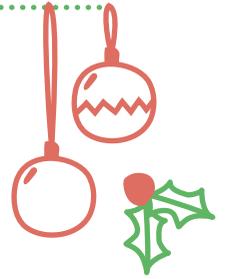
Tel. 07.81.08.49.47.

info@funny-world.fr

funny-world.fr

JOYEUX LÉON !

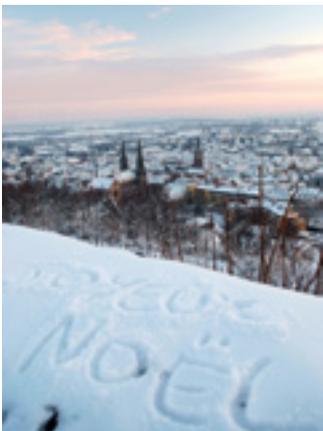
Noël en Alsace se fête entre traditions ancestrales et conscience sociale et écologique, pour des fêtes de fin d'année solidaires, pleines de sens et de beauté.



RÊVEZ NOËL À OBERNAI

TOUT PUBLIC - ANIMATIONS

Loin des foules de la ville, au Pays du Sapin, Obernai, dans son écrin, mise sur l'authenticité et la convivialité. En plus du marché de Noël, des crèches du monde et d'une exposition de dentelles de papier, l'Office de Tourisme propose des animations pour les familles, entre chasse au trésor et spectacle itinérant.



Office de Tourisme Obernai

ON Y VA !

LE BUREAU DU PÈRE NOËL



TOUT PUBLIC - ANIMATIONS

Les enfants sont invités à découvrir le bureau du Père Noël et à y déposer leurs lettres pour ce dernier. Peut-être même auront-ils la chance de le croiser...
Place de l'étoile

MÉLODIE DES NOËLS OUBLIÉS

TOUT PUBLIC - BALADE CONTÉE

Portant une lanterne qui luit bravement dans la nuit de l'hiver, enveloppée d'une cape, sous un chapeau de feutre, une comédienne chanteuse lyrique vous entraîne au creux des us et coutumes du temps de Noël alsacien.

Départ devant l'Office de Tourisme
Dim 22 et jeu 26 déc à 16h30
Sur inscription

→ INFOS PRATIQUES :

Office de Tourisme d'Obernai (67)
T. 03 88 95 64 13
Du sam 23 nov au mar 31 déc
www.tourisme-obernai.fr



MARCHÉ DE NOËL OFF DE STRASBOURG

DÈS 3 ANS - ANIMATIONS

Vous connaissez forcément l'incontournable marché de Noël de Strasbourg. Mais avez-vous déjà entendu parler de son petit frère éco-responsable, le Marché de Noël Off ? En effet, depuis 2017, les acteurs de l'économie sociale et solidaire investissent la place Grimmeissen pour y poser des chalets pas comme les autres : dômes, conteneurs et autres éléments d'architecture éphémère vont transformer cette place méconnue des strasbourgeois (qui est en fait... un parking le reste de l'année) en lieu de vie grouillant d'initiatives qui font du bien.

Retrouvez-y des produits et services variés, éthiques et originaux et faites vos achats de Noël de façon responsable ! L'opportunité également de rencontrer ces commerçants, artistes et associations du quartier Gare qui proposent de vivre les fêtes de fin d'année sous un autre angle... Qui fait sens.



© DR

→ INFOS PRATIQUES :

Place Grimmeissen
Strasbourg (67)
Du ven 22 nov au mar 24 déc
www.noel.strasbourg.eu

'S CHRÏSTKÏNDEL KOMMT

DÈS 3 ANS - CONTE

Au coeur de la vallée de Munster, entourés des montagnes vosgiennes, venez passer Noël à l'Espace Culturel Saint-Grégoire ! À travers contes, théâtre, ritournelles et comptines, Christine Fischbach vous emmène à la découverte des personnages du Noël alsacien : le Christkindel, souvent associé à l'image d'une jeune femme douce toute de blanc vêtue, le Père Fouettard, le Hans Trapp... Un spectacle à vivre en famille, pour se mettre dans l'ambiance tout en dégustant de délicieux bredeles.

→ INFOS PRATIQUES :

Espace Culturel Saint-Grégoire
Munster (68)
T. 03 89 77 50 32
Lun 23 déc à 14h30

LES SOIRÉES DE NOËL DU HAUT-KËNIGSBURG

TOUT PUBLIC - ANIMATIONS

À la tombée de la nuit et à la lueur des lanternes, le château célèbre le solstice d'hiver. Au programme de ces deux soirées : montée au crépuscule, visite commentée ou visite théâtralisée avec un personnage du Moyen-Âge et pour se réchauffer, dégustation de vin chaud, le tout accompagné de musique.



© Marc Dossman

→ INFOS PRATIQUES :

Château du Haut-Koenigsbourg - Orschwiller (67)
T. 03 69 33 25 00
Sam 21 et dim 22 déc à 17h45, 18h00, 18h15 et 18h30
www.haut-koenigsbourg.fr

ESPACE CULTUREL Saint-Grégoire

Mercredi 13 novembre à 10h

Peter un de Wolf
Jean-Pierre Albrecht



G'SCHÏCHTLE Petites histoires en alsacien, français et allemand

Lundi 23 décembre à 14h30

's Chrïstkindel kommt
Christine Fischbach

Billetterie en ligne
www.cc-vallee-munster.fr



DIMANCHE 1^{ER} DÉCEMBRE / 17H
TOUT PUBLIC DÈS 7 ANS

DCHÈQUÉMATTE

COMPAGNIE RÊVE GÉNÉRAL 1

THÉÂTRE

DANS LE CADRE DU FESTIVAL



SAMEDI 14 DÉCEMBRE / 16H
TOUT PUBLIC DÈS 3 ANS

Y AURA-T-IL DE
LA DINDE À NOËL ?

COMPAGNIE LES IMAGINAIRES

SPECTACLE DE MARIONNETTES

LINGOLSHEIM

BILLETTERIE EN LIGNE
WWW.LILLIADÉ.COM

RENSEIGNEMENTS :
03 88 78 88 82 OU
MAISONDESARTS@LINGOLSHEIM.FR

ÉCLATS D'HIVER

Obstinément, la terre tourne autour du soleil et l'hiver touche terre. La nature se cache, protège les germes. La saison blanche et froide marque pourtant, avec son solstice, le retour de l'astre solaire et de sa lumière. Bibouille vous invite à penser les fêtes comme des moments liés à la situation de notre planète dans le système solaire, et vous propose le récit flamboyant de l'hiver.

© DR

CÉLÉBRATIONS

Dans presque toutes les cultures et religions, le solstice d'hiver marque l'ouverture d'une période de festivités plus ou moins longue.

On comprend mieux lorsqu'on sait que nos ancêtres vivaient selon le rythme des saisons et la durée du cycle du jour. Ils y attachaient ainsi de fortes symboliques. Le solstice d'hiver était pour eux la fête de la renaissance et de la lumière.

En effet, l'arrivée du solstice indiquait la naissance d'un nouveau cycle solaire, des jours plus longs et l'arrivée des beaux jours.

LE SOLSTICE D'HIVER

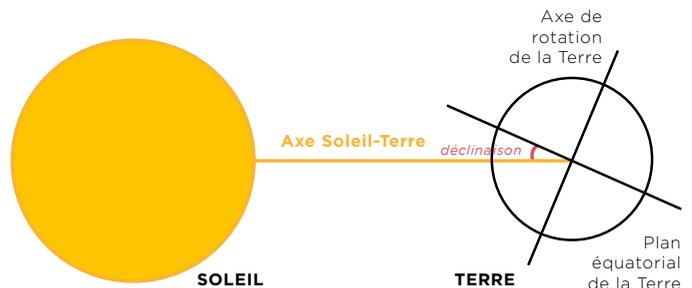


Illustration d'un ancien festival
(Die Gartenlaube, 1880)

Les peuples celtes, germaniques et nordiques baptisèrent le solstice d'hiver « **Yule** », le jour le plus court de l'année. Le nom « Yule » vient de l'anglo-saxon *Yula* qui signifie la roue. Les celtes voyaient le temps comme un cercle sans fin et non comme quelque chose de linéaire.

Au IV^{ème} siècle, dans la Rome antique, les **Saturnales** duraient sept jours entiers, du 17 au 24 décembre, c'est-à-dire autour du solstice d'hiver. Cette grande fête d'origine agricole était en l'honneur de Sol Invictus (en français, « le Soleil invaincu »).

Les Perses fêtaient **Yalda**, et l'actuel Iran poursuit la tradition. Durant Shab-e Yalda, on rend hommage à Mithra, la divinité zoroastrienne du feu et du soleil. Yalda fait partie des fêtes pré-islamiques qui ont survécu jusqu'à nous. « *Le vrai matin ne vient pas tant que la nuit ne s'en va pas.* »

TRADITIONS



Toutes les traditions sont d'accord sur une chose : le solstice d'hiver est un jour très spécial. À partir du lendemain, on gagne chaque jour un peu plus de lumière, jusqu'au solstice d'été. Il s'agit fondamentalement d'une fête de la lumière, d'un moment où, au milieu de l'obscurité, le renouveau s'annonce déjà. On parle donc de célébrations particulièrement joyeuses et éclairées.

Dans les temps les plus reculés, les adorateurs du soleil allumaient de gigantesques brasiers pour assurer la renaissance du soleil. Un monde d'obscurité où rien ne pousserait était la plus grande crainte des Hommes. Plus tard, on a adjoint à cette tradition la naissance de différents dieux et, avec le temps, les brasiers extérieurs ont fait place à la coutume d'allumer une bûche de chêne dans l'âtre.



© DR

YULE

LES BOUGIES

Les quelques nuits qui précèdent le solstice d'hiver sont les plus longues de l'année. Il est coutume alors d'allumer des bougies pour honorer la lumière, à l'intérieur et dans le ciel. Les habitants du Nord laissent des torches enflammées dehors.

LA BÛCHE EN BOIS

Une grande bûche doit brûler toute la nuit, lors de la veillée. Le bois est choisi avec beaucoup de soin, il est souvent décoré et gravé de dessins. La tradition veut qu'on utilise un morceau de bûche de l'année précédente pour allumer celle de la nouvelle année. À la fin de la veillée, les cendres sont récoltées pour être dispersées autour des maisons en guise de protection pour la nouvelle année. Brûler la bûche, c'est libérer la lumière du soleil.

ÇA SENT LE SAPIN

Les sapins sont des arbres qui traversent toutes les saisons, ils représentent pour nos ancêtres l'éternité de la vie. La tradition d'ornement sur les arbres d'hiver a débuté avec la célébration du solstice. On place sur les arbres des décorations colorées et des symboles d'astres (lune, soleil, étoiles). Les ornements servent aussi à faire des offrandes aux diverses divinités.

Opéra jeune public

marlène baleine

[NOUVELLE PRODUCTION]
[CRÉATION MONDIALE]

COLMAR / THÉÂTRE
18 > 20 DÉCEMBRE 2019

STRASBOURG / CMD
5 > 14 JANVIER 2020

MULHOUSE / LA SINNE
25 > 26 JANVIER 2020

opéra national
du rhin opéra d'europe
OPERATIONALDURHIN.EU

RÉVEILLEZ-VOUS TOUS LES MATINS AVEC

MARC-ANTOINE
LE BRET

ALBERT
SPANO

ÉLODIE
GOSSUIN

LE MEILLEUR DES REVEILS 6H/9H30

MUSIQUE
BONNE HUMEUR
CADEAUX
INFOS
LE BRET DU FAUX
HUMOUR
INTERVIEWS

102.1^{FM}

ROUE ET COURONNE

Les païens voyaient la vie comme quelque chose de circulaire, un éternel recommencement avec les 4 saisons. Les couronnes de gui et de houx sont le symbole de la roue de l'année avec ses cycles et ses saisons. En outre, le gui est une plante qui résiste au froid, elle était fort utilisée par les croyants et les druides.

YALDA

LES FRUITS AU COEUR ROUGE

Grenades et pastèques, précieusement conservées depuis l'été, fleurissent de mains en mains et chatouillent les papilles pour rendre hommage à Mithra, la divinité du soleil. Ces fruits symbolisent la vie, la renaissance et la fécondité. Les fruits secs sont aussi de vigueur.

POÉSIE PERSE

Une des autres traditions de la soirée de Yalda, est la récitation de la poésie classique (*Les Gazals*) de Hafez, poète iranien du 14^{ème} siècle. Chaque membre de la famille fait un vœu puis ouvre le livre au hasard et demande au membre de la famille le plus âgé de lire le poème à haute voix avant de discuter ensemble de ce qui est exprimé dedans.

DES HISTOIRES À RACONTER

Les gens se couchent très tard pour se raconter, après minuit, histoires et anecdotes à tour de rôle.

UN AMOUR DE PANIER

Les jeunes hommes fiancés peuvent envoyer un panier contenant 7 sortes de fruits et légumes à ses futurs beaux-parents.



© DR

STONEHENGE

Tous les ans, le 21 décembre, des milliers de personnes — du druide néo-païen à la bande d'étudiants fêtards — se réunissent sur le site archéologique de Stonehenge, dans le sud-ouest de l'Angleterre, pour célébrer le solstice d'hiver. C'est l'un des rares moments où le public peut accéder à l'intérieur de ce mystérieux cercle de pierre, édifié entre — 2800 et — 1100. Si la fonction initiale du lieu (temple ? Observatoire astronomique ?) s'est perdue, on sait que cette période de l'année marquait prières et ripailles chez les habitants de la Grande-Bretagne de l'âge de bronze.



© DR

LES SATURNALES

LE HOUX

Appelé également « bois sacré », le houx possède des feuilles brillantes ornées de petits grelots rouges vifs. Cette plante symbolise l'espoir d'une vie immortelle lors des doux jours de l'hiver. Les Romains décorent leurs foyers et leurs temples avec du houx lors des Saturnales et s'envoient mutuellement plusieurs branches de ce bois sacré afin de souhaiter les meilleurs vœux à leurs proches.



SE METTRE AU VERT

Sept jours d'ivresse, de festins, où tout le monde s'offre des cadeaux, sans distinctions sociales, et décore sa maison avec des végétaux qui restent verts toute l'année tels le pin, le chêne vert, etc.

ÉGALITÉ POUR TOUS

Ces fêtes, plus sages que ce que l'usage du mot laisse entendre, sont marquées par de grands banquets domestiques où les esclaves, profitant des « libertés de décembre » comme l'écrivait le poète Horace, mangent à la table de leur maître. C'est une période de trêve marquée par un temps d'arrêt dans les affaires tant publiques que privées où doivent cesser tout procès et même toute dispute individuelle.



© DR



© Adeline Ferrier

L'HIVER DANS LES LIVRES

Petite sélection de livres drôles ou poétiques, autour de la saison.

LA MOUFLE - Album

Bernard Villiot et Antoine Guilloppé
Élan Vert Éditions
Dès 5 ans
13€50

Une moufle traînait dans une clairière par une nuit d'hiver. Un rat transi de froid passa par là. Ni une ni deux, il en fit son nid. Mais bientôt un crapaud se glissa lui aussi dans l'abri, puis un hibou, un lapin, un renard, un sanglier et même un ours. La moufle allait-elle résister ? On reconnaît les illustrations d'Antoine Guilloppé, simples comme des papiers découpés en ombres chinoises, qui viennent illustrer le texte en rime, issu d'un conte russe.

LE PINGOUIN QUI N'ÉTAIT PAS SÛR D'ÊTRE UN PINGOUIN - Album

Keith Faulkner et Jonathan Lambert
Éditions Casterman
Dès 3 ans
12€25

Sur la banquise, un petit pingouin se demande s'il est bien un pingouin. Après vérification auprès de l'ours polaire, du morse, de l'orque et de sa maman, il semblerait qu'il est bel et bien un pingouin. Seulement le petit pingouin reste perplexe. Dans la même série que *La grenouille à grande bouche*, ce livre pop-up émerveille et amuse les tout-petits.

LES TROIS PETITES FÉES ET LE BÉBÉ SOLEIL - Album

Adeline Ferrier
Éditions Rue du Monde, collection totemkli
Dès 3 ans
7€12

Ce conte célèbre le solstice d'hiver et la renaissance du soleil. Il est adapté du texte d'un auteur inconnu, intitulé Les fées de Yule. Trois petites fées vivent dans le creux d'un gros chêne. Elles vivent leur premier hiver et sont très inquiètes de voir le soleil diminuer comme s'il allait disparaître. Le vieux chêne qui les abrite les rassure. Bientôt aura lieu le solstice d'hiver, qui leur réserve une belle surprise.

Strasbourg.eu
@laMétropole

CONCERT SYMPHONIQUE

SAMEDI 7 DÉCEMBRE 17H

PMC – SALLE ÉRASME

ADULTES 10 € | ENFANTS 6 €
À PARTIR DE 8 ANS

UN CHEVALIER À LA ROSE

DUKAS
FANFARE POUR
PRÉCÉDER
LA PÉRI

STRAUSS
DER ROSENKAVALIER SUITE

DIRECTION
MARKO LETONJA

PRÉSENTATION
CLÉMENT LEBRUN

philharmonique.strasbourg.eu

Strasbourg.eu

TAPS

J'ai trop peur

TEXTE ET MISE EN SCÈNE DAVID LESCOFF

COMPAGNIE DU TABOOL

THÉÂTRE ACTUEL ET PUBLIC DE STRASBOURG

JEU 12
10h & 19h

VEN 13
10h & 19h

DÉCEMBRE

TAPS SCALA
DU 12EN 19-20

LES 10 ART

taps.strasbourg.eu
03 68 98 52 02

AUGENBLICK

Contrairement au « *Petit Écolier de LU* », *Augenblick* le festival du film germanophone, « ce n'est pas que pour les enfants »...

Certains d'entre vous connaissent ce festival pour y avoir accompagné leurs enfants lors de séances scolaires et c'est très bien, mais pas que... En effet, ce festival s'adresse à tous et pas seulement à la fine fleur des germanistes !

AUGENBLICK fête cette année sa 15^{ème} édition dans tous les cinémas indépendants d'Alsace et vous propose une trentaine de films qui font découvrir les langues et cultures des pays germanophones.

Entre autres réjouissances, la venue du grand Christian Petzold (*Barbara, Transit*), une sélection pour fêter les 30 ans de la chute du mur de Berlin et bien sûr des films inédits à découvrir en compétition, dont le remarquable *Benni*, choisi pour représenter l'Allemagne aux Oscars.

Et bien sûr, comme chaque année, le festival propose une sélection destinée au jeune public, l'occasion idéale d'une sortie en famille ...

Presque tous les films seront projetés en version originale sous-titrée français du 5 au 22 novembre dans toutes les salles indépendantes d'Alsace. Il y en a forcément une près de chez vous !



→ INFOS PRATIQUES :

FESTIVAL AUGENBLICK
RECIT (Réseau Est Cinéma
Image et Transmission)
 31 rue Kageneck
 67000 Strasbourg
 T. 03 88 10 82 77
 Dans tous les cinémas
 indépendants d'Alsace
 Tarif unique 5€
 Programmation en ligne sur
festival-augenblick.fr
 @festival.augenblick



PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC

LA TAUPE AMOUREUSE
ET AUTRES PETITES HISTOIRES
VO non sous-titrée - 0h40 - dès 3 ans

Un programme concocté par le Festival, constitué de 9 petites histoires avec des animaux attachants.

PETIT CORBEAU 3
LA QUÊTE DU TRÉSOR PERDU
VO non sous-titrée - 1h13 - dès 5 ans

La suite des aventures du *Petit Corbeau Chaussette*, où il trouve une carte au trésor dans un grenier...

LA GRANDE CAVALE
VO non sous-titrée - 1h32 - dès 6 ans

Marnie, une petite chatte d'intérieur, part en mission secrète pour arrêter des malfaiteurs...

LES TROIS BRIGANDS
VO non sous-titrée - 1h19 - dès 5 ans

La fameuse histoire de Tiffany, la petite orpheline, et des trois brigands, en hommage à Tomi Ungerer.

ALPHONSE FRISSONNARD
VOST - 1h32 - dès 8 ans

Alphonse Frissonnard, un jeune garçon dans la lune, subit les moqueries de ses camarades. Il décide de participer à une compétition scientifique pour leur montrer ce dont il est capable !

ZU WEIT WEG
VOST - 1h28 - dès 10 ans

L'amitié entre deux jeunes garçons déracinés : Ben qui doit quitter son village qui va être détruit par l'extension d'une mine de charbon, et Tariq, réfugié syrien tout juste arrivé en Allemagne.

Sarah Winkenstette, la réalisatrice du film, sera présente en Alsace pendant deux jours pour rencontrer des élèves.

Tendance : le tuto d'Isa

HOUSSE DE COUSSIN... PLISSIME

Noël, plaisir d'offrir, joie de recevoir, plaisir de profiter des magasins bondés, joie de dépenser, STOP ! Cette année on revisite Noël : plaisir de créer, joie de confectionner !

Et pour préparer vos cadeaux de Noël sans faire trop mal à votre portefeuille, je vous propose de réaliser une housse de coussin portefeuille ;)

Choisissez tout d'abord un coussin et mesurez-le pour lui confectionner une jolie housse.

Pour cela, il vous faudra :

- du tissu,
- du fil assorti à votre tissu,
- une machine à coudre ou une aiguille



1 Découpez le tissu aux dimensions suivantes :

 largeur = largeur du coussin + 2 cm pour les coutures (32 cm de large pour un coussin de 30x30)

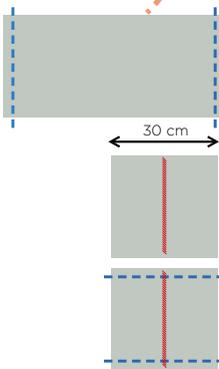
 longueur = longueur du coussin x 3 (90 cm de long pour un coussin de 30x30)

2 Réalisez un ourlet sur les deux bords courts

3 Repliez votre tissu endroit contre endroit en le faisant chevaucher et vérifiez de bien obtenir la largeur du coussin

4 Réalisez les coutures des bords

5 Retournez votre housse et glissez y votre coussin, TA-DA !!



Papa Pique et Maman Coud

122 Grand Rue-Strasbourg

www.ppmc.fr

EN FAMILLE 19|20

CirQue
Plume

La dernière saison

DU 14 AVRIL
AU 9 MAI 2020

**38 SPECTACLES
À DÉCOUVRIR**

LES CONTES ZINÉDITS

TU PEUX TOUJOURS RÊVER

ZOROZORA

DCHÈQUÉMATTE

AVANT LES MOTS

LES PIEDS DANS LE PLAT

PAPIC

MIROIR AUX ALOUETTES

MAKINU BANTU

LES TAMBOURS DE BRAZZA

SI RICHARD SI

EURÉKA !

www.illiade.com

Tél. 03 88 65 31 06

la Maison des Arts
Strasbourg

l'illiade
Illkirch-Grœffendalen

LA VILLA

Répétez à l'envi et comblez votre famille et vos amis, bref, Joyeux Noël !

LIRE ET JOUER

JE SUIS CAMILLE

Jean-Loup Félicoli
Éditions Syros
Dès 6 ans - Roman
10€90



Après quelques années d'ex-patriation aux États-Unis, Camille revient s'installer en France avec ses parents et sa sœur. Le jour de sa rentrée en 6^{ème}, le stress monte. Et si cela se passait mal ? Si le cauchemar qu'elle avait vécu à Los Angeles recommençait ?

De page en page on accompagne Camille dans sa nouvelle vie, on devine qu'elle a vécu des moments éprouvants sans savoir de quoi il s'agit. Et puis on comprend, ou plus exactement on apprend : Camille est une fille qui est née dans le corps d'un garçon.

Dans sa nouvelle vie c'est un secret pour tous, mis à part pour le directeur de son collège et pour Zoé qui a (presque) bien réagi en l'apprenant. Mais les épreuves sont nombreuses et plus que jamais Camille a besoin d'être acceptée et aimée pour avancer.

Un récit tout en délicatesse qui traite d'un sujet encore très peu abordé dans la littérature jeunesse.

MAMAN EST UNE FÉE

Sophie Kinsella
Éditions Pocket Jeunesse
T1 : Une baguette très magique
T2 : Un anniversaire féérique
Dès 7 ans - Roman
10€80

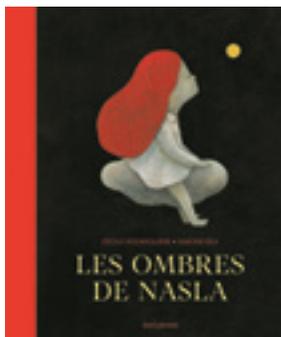
Dans la famille d'Ella on est fée de mère en fille. Une version moderne de fées avec une « baguettordi » qui ressemble à un smartphone flanqué d'une longue antenne.

On y trouve des applis fées, une boîte mails fées et même des jeux fées. Pour lancer des sorts il faut entrer le code correspondant, et pour apprendre ces sorts il faut suivre les cours de magie dispensés sur FéeTube. Bref, nos fées sont hyper connectées.

Malgré cela, il s'avère que la maman d'Ella est plutôt maladroite et ne cesse de se tromper de codes, et par conséquent de sorts. Si on ajoute à cela la perfidie de Zoé qui est la voisine et pire ennemie d'Ella, tous les éléments sont en place pour lancer une nouvelle série d'aventures aussi sympathiques que cocasses.

LES OMBRES DE NASLA

Cécile Roumiguère & Simone Rea
Éditions Seuil Jeunesse
Dès 5 ans - Album
13€50



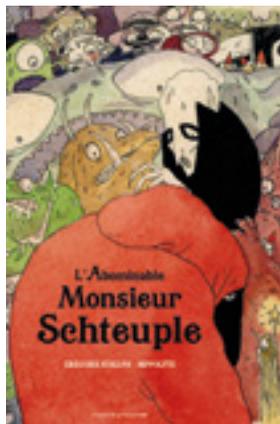
Cet album a immédiatement attiré mon regard. Ce rouge et ce noir relevés de notes jaunes. Ces formes rondes et cette atmosphère onirique.

En m'y plongeant je me suis souvenue de ce que je ressentais, enfant, lorsque je voyais apparaître des formes dans le noir de ma chambre. Lorsque mon œil fixait un point dans l'obscurité et que mon imagination déroulait une histoire, souvent effrayante.

Aujourd'hui je suis séduite par l'histoire de la petite Nasla, ses aventures nocturnes et la richesse de ses questionnements ; et je suis happée par la beauté des illustrations qui portent ce joli récit.

L'ABOMINABLE MONSIEUR SCHTEUPLE

Grégoire Kocjan & Hippolyte
Éditions L'atelier du poisson soluble
Dès 3 ans - Album
16€



Le saviez-vous ? Le Père Noël n'est pas cet homme sympathique et joyeux que l'on décrit depuis la nuit des temps. Non, en réalité il s'agit de l'abominable Monsieur Schteuple.

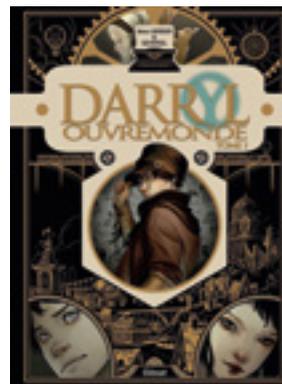
Un homme méchant et

solitaire qui sème tristesse et désolation où il passe. Les enfants sont sa proie et il ne manque pas une occasion de les terrifier. Mais alors comment cette créature répugnante a fini par devenir notre Père Noël à tous ?

Ce livre vous révélera le plus grand de tous les secrets !

DARRYL OUVREMONDE T1

Remi Guérin & Krystal
Éditions Glénat
Dès 10 ans - BD
16€90



Darryl n'est pas un adolescent comme les autres, outre le fait d'être un journaliste réputé, il a un don extraordinaire, celui d'ouvrir les portes qui mènent à un univers parallèle.

C'est ainsi que dans un monde empreint de magie notre jeune héros mène de passionnantes enquêtes avec pour seule ligne de conduite : « une information doit être écrite et partagée, quelles qu'en soient les conséquences. ».

À suivre de près...

ZOOM SUR...

Noël approche à grandes bottes et avec lui la fameuse question : que va-t-on glisser dans la hotte ? Zoom sur une sélection de jeux qui abordent des sujets aussi passionnants que la chimie ou la robotique, avec toujours en filigrane cette belle dose de confiance en soi qu'il faut pour aller au bout de ses rêves.



FABULUS POTIUM - Jeu

Manipulations chimie
Dès 8 ans - 1 à 6 joueurs
Éditions Dujardin
29€90

Soyez les bienvenu.e.s dans le grand tournoi des sorciers ! Votre mission ? Déchiffrer les potions détaillées dans le Grand Grimoire et en suivre scrupuleusement la recette. Pour ce faire

utilisez les fioles de sang de dragon, sueur d'hippogriffe et autres pus de verrues contenus dans la boîte de jeu en veillant à bien utiliser les chaudrons, béchers, pipettes ou lunettes également fournis.



ROBOT LABO - Jeu

Fab Lab
Dès 9 ans - 1 joueur
Éditions Nathan
29€90

Fabriquer son robot — Achille — en assemblant des pièces en carton et circuits électroniques c'est déjà sympa. Le personnaliser c'est carrément bien. Et réaliser huit expériences pour tout comprendre (ou presque) c'est encore mieux.

Le coffret est chouette, le livret explicatif extrêmement bien conçu et les démos sont disponibles sur le site du jeu. À glisser sous le sapin !



CAP SUR LA CONFIANCE - Jeu

Jeu coopératif
De 8 à 99 ans - 2 à 8 joueurs
Éditions Helvetiq
30€

Si la trame du jeu est ludique et intéressante, elle est aussi et avant tout un beau prétexte pour partager avec les autres joueurs nos objectifs personnels, de comprendre ce qui se joue du côté des émotions qui

pourrait nous aider ou nous freiner dans leurs réalisations, et de mutualiser les expériences ou avis pour mieux avancer. À explorer en famille ou entre amis, à tous les âges de la vie.

Pour plus d'info www.helvetiq.com

La dictée-poème de Papy Guy

LE CACHALOT

De sa longue expérience de l'enseignement et de l'amour de la langue française sont nées ces petites formes écrites à emploi multiple.

Voici la méthode de Papy Guy :

D'abord il lit le texte à haute voix et explique les mots un peu difficiles. Ensuite il fait la dictée, enfin il fait réciter le poème à ses petits enfants.*

**Le cachalot
Vit dans les flots
Tout à son aise
Ce gros balèze
Plonge et revient
À la surface
On le voit bien
Puis il s'efface
Dans l'eau profonde
Maître de l'onde.**

LE SAVIEZ-VOUS ?

Le mot **cachalot** vient de l'espagnol, il signifie « grosse tête » et en effet ce mammifère marin se caractérise par sa grande tête cylindrique, il a la taille des plus grosses baleines. Le cachalot est un cétacé.

> **Cherchez la définition du mot cétacé dans le dictionnaire**

Le mot **flots** (au pluriel) indique des eaux en mouvements, par extension ce mot signifie la mer.

> **Quel verbe reconnais-tu dans le mot « flot » ? Conjugue-le au présent**

À son aise est une expression, elle signifie : sans difficultés, sans gêne.

> **Trouve d'autres formes du mot « aise »**

L'onde, vient du latin « unda » qui signifie « eau profonde ». L'onde est une masse d'eau qui se déplace. Comme le mot flots, l'onde signifie la mer.

> **Trouve au moins deux synonymes du mot « onde » (tu en connais déjà un 😊)**

* Retrouvez le livre-disque
Les Dictées de Papy Guy
sur www.papy-guy.fr



À table!

UN FIL À LA PÂTE...

Fromage, convivialité, partage, voici les secrets d'une fondue réussie. Régal festif de l'hiver, rassérénant et roboratif, sa recette se décline selon les spécialités fromagères régionales. Nous avons choisi de vous en présenter la vedette historique.

...de la vache !

Le Vacherin Fribourgeois (Suisse), fabriqué avec du lait de vache entier, est un fromage crémeux, cousin du Gruyère dont il partage les cuves en cuivre. Une légende affirme que le moine fribourgeois Vacarinus l'aurait inventé au XIIIe siècle. Pour Louis Gauchat, ancien rédacteur du Glossaire des patois de la Suisse romande, il tirerait son nom du « vacarinus », jeune assistant du vacher, qui ne pouvait s'occuper que des petites meules. Tantôt il est l'ingrédient unique de la fondue fribourgeoise, tantôt on le mélange à part égale avec le Gruyère.

Cousinage

Son alter ego transfrontalier est le Mont d'Or ou Vacherin du Haut-Doubs (France). Le fromage égoutté est démoulé et sert dans une bande d'écorce de sapin ramollie. Il est posé sur l'enrochoir, presse à contrepoids par piles de 4 ou 5 pièces, pour extraire les dernières gouttes de petit-lait. Il est affiné par salaison sur une face le matin, sur l'autre le soir. Il se sert à la limite du coulant, à la cuillère, après avoir soulevé une partie de la croûte.

Suisse ou bien ?

Chant XI de l'Illiade d'Homère, l'esclave Hécamedée mélange « à du vin de Pramnos du fromage de chèvre, (...) puis y répand la fleur d'une blanche farine. La femme les invite (Machaon et Nestor) à boire ce breuvage, aussitôt qu'il est prêt. Ils boivent tous deux, chassant l'aride soif, puis se plaisent à converser l'un avec l'autre. » Cependant, la majorité des auteurs conviennent que la tradition culinaire du fromage fondu vient de la Suisse qui la promeut en 1940, à l'exposition universelle de New York.



La
recette

La Fondue Fribourgeoise



Ce plat typique réchauffe les corps engourdis par les frimas dans une ambiance festive. Facile à préparer et sans alcool, il se cuisine indifféremment dans un poêlon ou une casserole. Son secret ? La douceur...

Pour 4 personnes, il vous faut :

INGRÉDIENTS

- 400g de Vacherin fribourgeois AOP
- 1,5 dl d'eau

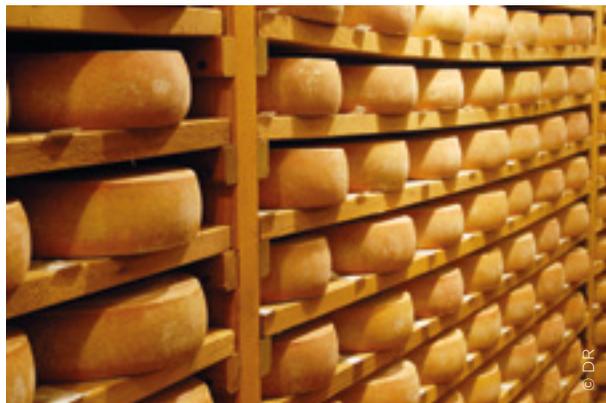
À vos tabliers...

- 1 - Éplucher et détailler le fromage en morceaux, ajouter l'eau après quelques instants de cuisson
- 2 - Dans une casserole ou un poêlon, faire fondre à feu doux (sans dépasser 50°C) en remuant constamment pendant 10 à 15 minutes
- 3 - Mettre au four et compter 1 heure de cuisson à 50°C. Le mélange est à point quand il prend une texture crémeuse.
- 4 - La fondue fribourgeoise se déguste de façon ludique avec du pain trempé dans la fondue ou avec des pommes de terre.

... C'est prêt !

OBERNAI

Rêvez Noël!



Il est possible de commander le Vacherin fribourgeois chez votre fromager ou... de vous laisser guider par votre artisan préféré vers un équivalent français.
Parce qu'il existe autant de recettes de fondues que de fromages, à vous de trouver celle qui réjouit définitivement vos papilles !

→ SUR LES MARCHÉS

La Belle Meuhle

Mardi : Fegersheim 8h-12h

Mercredi : Strasbourg Krutenau 6h30-13h
et Broglie 6h30-18h

Jeudi : Hoenheim Ried 8h30-12h

Vendredi : Plobsheim 6h30-12h30,
Strasbourg Broglie 6h30-18h, Eschau 14h-18h30

Samedi : Illkirch 7h-13h, Vendenheim 7h-13h

→ EN BOUTIQUE

Le Bon goût du terroir

1, rue Welsch - Strasbourg

T. 03 88 40 53 32

Du mardi au vendredi 9h-12h et 15h-19h

Samedi 8h30-12h30

Crèmerie Jean Perrin

20, rue Austerlitz - Strasbourg

T. 03 88 36 34 15

Du mardi au jeudi 8h30-12h30 et 14h30-19h00

Vendredi et Samedi 8h30-19h30

Lorho

3, rue des Orfèvres - Strasbourg

T. 03 88 32 71 20

Lundi 15h00-19h00, du mardi au jeudi 9h00-19h00,
vendredi 8h30-19h00 et samedi 8h00-19h00



Marché de Noël ouvert

du samedi 23 novembre 2019 à 10h
au mardi 31 décembre 2019 à 16h



www.noel-obernai.fr

L'ÉCOLE EST FINIE !



Ça y est, un nouveau cap est passé ! Ou, pour le dire autrement une nouvelle aventure commence. Ma poulette ne va plus à l'école... mais au collège. Une nuance qui ne m'a pas immédiatement sauté aux yeux mais qui revêt beaucoup d'importance pour elle.

Finie l'école, la salle de classe où l'on passe ses journées entouré.e.s des copains qui nous accompagnent depuis le CP, parfois la maternelle ou même la crèche.

Finie cette maîtresse — ou ce maître — qui se présente comme un interlocuteur unique, le seul vecteur de transmission de savoirs et de connaissances variés.

Finis les goûters d'anniversaire, les jeux du dernier jour avant les vacances... Le début des cours à 8h30 !

Tout est changé, chamboulé.

L'établissement hors secteur qui donne le sentiment à ma fille d'être loin de tout, de tous. Les copains qui sont pour la plupart restés dans le quartier et qui en comparaison rendent bien fades les nouveaux liens qui se créent timidement au collège.

Le rythme effréné des changements de classes avec un sac trop lourd sur le dos. Les matières — et les profs — qui se succèdent tout au long de journées qui semblent

parfois bien longues. Et puis les révisions, les devoirs qui ponctuent les fins d'après-midi et une partie des week-ends.

Alors oui, tout le monde est passé par là. Le carnet de liaison, les heures de colle, la moyenne générale. Et je suppose que tous ont apprécié cette nouvelle liberté. Les copains, évoluer dans sa ville en autonomie, affirmer ses idées, son identité. Toutefois il s'agit là d'une vraie période de transition dont chacune de nous semble prendre la mesure. Ma fille parce qu'elle laisse derrière elle un fonctionnement et des habitudes qui la rythment depuis ses trois ans. Moi parce que je dois lâcher la bride, lui accorder une nouvelle confiance.

La rentrée a eu lieu il y a à peine deux mois et déjà je perçois la différence dans son comportement, ses attitudes. Malgré cette période d'adaptation un peu angoissante qui la pousse à chercher du réconfort et de la réassurance auprès de moi, je sens aussi qu'elle prend progressivement ses marques hors de mon regard, que petit à petit elle dessine les contours de sa propre vie avec toujours davantage d'autonomie.



BIBOUILLE EST ÉDITÉ PAR CANDIDE
24 rue du 22 novembre - 67000 Strasbourg

L'ÉQUIPE

Directeur de la publication :

Nicolas Schelté

Rédactrice en chef :

Lucie Olivier
Rédaction : Lucie Olivier, Corinne Longhi, Isabelle Poutard et Laurence Caillaud

Idées libres :

Valérie Dietrich
La dictée-poème : Guy Schelté et Émilie Schelté

Responsable publicité : Laure Patry

Partenariats : Isabelle Poutard

Illustration du strip : Chloé Diaz

Photo de couverture : Adobe Stock

Mise en page : Nina Nachez | Peau Rouge

CONTACTS : T. 03 88 61 73 54

Publicité : laure@bibouille.net

Promotion : isabelle@bibouille.net

Rédaction : redaction@bibouille.net

Idées libres : valerie@bibouille.net

Tous droits de reproduction réservés

Impression : GYSS sur papier Offset
Recycling sans chlore 90 g

PROCHAINE PARUTION :

Bibouille 96 janvier - février 2020

BOUCLAGE LE 10 DÉCEMBRE

NOS PARTENAIRES



 **@bibouille.magazine**

 **Magazine Bibouille**



Bien plus qu'un monument



Même tout blanc, il est ouvert !

Le mois de décembre est l'occasion de multiples activités au château du Haut-Kœnigsbourg : visites thématiques, insolites ou encore théâtralisées, ateliers à partager en famille, soirées de Noël ...

Il y en aura pour tous les goûts!



haut-koenigsbourg.fr  

Château du Haut-Kœnigsbourg
F-67600 Orschwiller
tél. +33 (0)3 69 33 25 00
haut-koenigsbourg@bas-rhin.fr

ALSACE

CONSEIL DÉPARTEMENTAL
BAS-RHIN

leVaisseau
La science en s'amusant
Wissenschaft macht Spaß
Science while having fun



À partir du **16 nov.**

**Ça va mouiller
dans la nouvelle
zone de l'eau !**

www.levaisseau.com
1 bis rue Philippe Dollinger
F-67100 Strasbourg



ALSACE

 **CONSEIL DÉPARTEMENTAL
Bas-Rhin**